

路線 Route N8X

來回改經環翠道

修改行車路線 Routeing Amendment

Divert via Wan Tsui Road

為配合巴士路線計劃，由 2025 年 3 月 10 日(星期一)起，上述路線將調整行車路線，詳情如下：

In accordance with Bus Route Planning Programme, with effect from 10 March 2025 (Monday), there will be routeing alteration for the captioned route. Details are as follows:

方向 Direction	往 堅尼地城 to Kennedy Town	往 小西灣(藍灣半島) to Siu Sai Wan (Island Resort)
改道安排 Diversion Arrangement	於 柴灣道後，改經 環翠道、柴灣道 後返回原有路線 ** 不經 利眾街、康民街及柴灣站 ** After Chai Wan Road, divert via Wan Tsui Road, Chai Wan Road and resume to original routeing ** Omit Lee Chung Street, Hong Man Street and Chai Wan Station **	
取消巴士站 Cancelled Bus Stop (s)	1. 利眾街 Lee Chung Street 2. 康民工業中心, 康民街 Hong Man Industrial Centre, Hong Man Street	1. 柴灣站 Chai Wan Station
新增巴士站 New Bus Stop (s)	1. 環翠邨澤翠樓, 環翠道 Chak Tsui House Wan Tsui Estate, Wan Tsui Road 2. 興華邨卓華樓, 環翠道 Cheuk Wah House Hing Wah Estate, Wan Tsui Road 3. 興華邨豐興樓, 環翠道 Fung Hing House Hing Wah Estate, Wan Tsui Road 4. 興華邨裕興樓, 柴灣道 Yu Hing House Hing Wah Estate, Chai Wan Road	1. 興華邨興翠樓, 環翠道 Hing Tsui House Hing Wah Estate, Wan Tsui Road 2. 興華邨卓華樓, 環翠道 Cheuk Wah House Hing Wah Estate, Wan Tsui Road 3. 青年廣場, 環翠道 Youth Square, Wan Tsui Road

受影響之乘客可使用以下替代車站：

Affected passengers may choose the following alternative bus stops:

原有車站 Original Stops	替代車站 Alternative Stops
利眾街 Lee Chung Street	興華邨裕興樓, 柴灣道 Yu Hing House Hing Wah Estate, Chai Wan Road
康民工業中心, 康民街 Hong Man Industrial Centre, Hong Man Street	興華邨裕興樓, 柴灣道 Yu Hing House Hing Wah Estate, Chai Wan Road
柴灣站 Chai Wan Station	青年廣場, 環翠道 Youth Square, Wan Tsui Road

其他服務詳情維持不變，敬請留意。

Other service details remain unchanged. Thank you for your attention.

營運部 (港島) 啟

Operations Department (HK Island)

DK/kc



城巴 Citybus

C202500371a02_OEI

城巴有限公司 Citybus Limited